



CAPITALISMO Y VIDA RURAL EN YUCATÁN



DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ECONÓMICOS Y SOCIALES
CENTRO DE INVESTIGACIONES REGIONALES
"Dr. Hideyo Noguchi"

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE YUCATAN

**CAPITALISMO Y VIDA
RURAL EN YUCATAN**

**DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ECONOMICOS Y SOCIALES
CENTRO DE INVESTIGACIONES REGIONALES
"Dr. Hideyo Noguchi."**

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE YUCATÁN

Ing. Alvaro Mimenza Cuevas

Rector de la Universidad Autónoma de Yucatán.

Dr. Alberto Rosado G. Cantón

*Director del Centro de Investigaciones Regionales
"Dr. Hideyo Noguchi".*

Dr. Othón Baños Ramírez

*Coordinador del Departamento de Estudios
Económicos y Sociales CIR.*

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ECONÓMICOS Y SOCIALES
CENTRO DE INVESTIGACIONES REGIONALES
"Dr. Hideyo Noguchi".

Memorias del Seminario Sobre
**CAPITALISMO Y VIDA
RURAL EN YUCATAN**

*La edición de esta obra estuvo bajo la coordinación de
FRANCISCO ANDA VELA*

*Foto portada: **HUMBERTO SUASTE BLANCO***

Mérida, Yuc., México, 1984

Los Mitos sobre las Aves del Estado de Yucatán y sus Implificaciones en la Sociedad Maya

CARLOS A. EVIA CERVANTES.

Al abordar el tema de la mitología maya nos vimos precisados a conocer hasta donde nuestro tiempo y recursos nos lo permitieron, la literatura sobre el tema de otros países y otros tiempos para vislumbrar el perfil de este fenómeno en nuestro propio medio. Así es como recorrimos un poco de los fantásticos caminos de la mitología, percatándonos que este fenómeno se manifiesta en todos o casi todos los pueblos del mundo.

No menos fascinante es el mundo de la mitología maya de la que se podría escribir mucho sin cubrir totalmente los diversos aspectos que este tema contiene. Esto último fue lo que precisamente nos obligó a especificar el aspecto que habríamos de estudiar y que podríamos sintetizar con el siguiente enunciado:

Las creencias y mitos populares reflejan en muchas ocasiones las relaciones sociales de los habitantes de las comunidades indígenas y también las interpretaciones de hechos históricos importantes o trascendentes. Por lo tanto, el estudio detallado y analítico de dichas creencias y mitos nos puede aproximar a una idea de la dinámica de la vida social de las comunidades indígenas.

De la enorme cantidad de los mitos que se puede encontrar en Yucatán se seleccionaron los que están relacionados con la fauna regional, sin hacer por esto un menosprecio a los demás mitos que también tienen su importancia, más no las características idóneas de los que queremos investigar.

Dentro el grupo de mitos que delimitamos anteriormente nos encontramos en aquellos que se refieren a las aves por las siguientes razones:

PRIMERA.- El lugar especial que las aves tienen dentro de la visión general del mundo de los mayas. Para reforzar este argumento citamos una parte del Popol-Vuh, según la traducción de Adrián Recinos:

"Y dijeron los progenitores: —¿Sólo silencio e inmovilidad habrá bajo los árboles y los bejucos? Conviene que en lo sucesivo haya quien los guarde.

Así dijeron cuando meditaron y hablaron enseguida. Al punto fueron creados los venados y las aves (observarse la diferencia entre los dos tipos de animales).— Tú, venado, dormirás en la vega de los barrancos.

Aquí estarás en la maleza, entre las hierbas; en el bosque os multiplicaréis, en cuatro pies andaréis y sostendréis.

Y así como se dijo, así se hizo.

Luego designaron también su morada a los pájaros pequeños y a las aves mayores: — Vosotros, pájaros, habitaréis sobre los árboles y bejucos, allí haréis vuestros nidos, allí os multiplicaréis, allí os sacudiréis en las ramas de los árboles y bejucos. Así les fue dicho a los venados y a los pájaros para que hicieran lo que debían hacer, y todos tomaron sus habitaciones y sus nidos.

De esta manera los progenitores les dieron sus habitaciones a los animales de la tierra. Y estando terminada la creación de todos los cuadrúpedos y las aves, les fue dicho a los cuadrúpedos y pájaros por el Creador y formador y los progenitores: —Hablad, gritad, gorjead, llamad y hablad a cada uno según vuestra especie, según la variedad de cada uno.

Así, les fue dicho a los venados, los pájaros, leones, tigres y serpientes.

Esta diferencia entre los pájaros y demás animales se hace notable también en el mito en el que se cuenta como el murciélago que quedó ciego o casi ciego. Este relato fue tomado en Oskutzab en mayo de 1982: "Cuando crearon a todos los animales, Dios acostumbraba a pasar lista a todas las especies para ver si estaban completas y siempre que hacia esto, el murciélago no contestaba en la lista de los pájaros, pues decía que él era un animal (mamífero) y cuando se pasaba lista a los animales, tampoco contestaba pues argumentaba que si volaba entonces era pájaro. La historia termina en que Dios lo condena a vivir en las cuevas casi ciego, por su actitud de burla o desafío.

SEGUNDA.- La personalidad de los pájaros en casi todos los mitos recabados, reflejan características humanas, formando en conjunto una sociedad paralela y similar a la de los hombres.

TERCERA.- Algunos de los mitos de los pájaros se relacionan entre sí y además están vinculadas a hechos históricos muy importantes, tales como el origen del maíz.

Al empezar a estudiar los mitos se amplía la gama de posibilidades o enfoques para abordar el tema, que van desde la simple narrativa hasta el análisis de la simbología y dentro de todas estas opciones elegimos la alternativa que contempla al mito como instituidor o revalidador de las

pautas culturales de las comunidades mayas, aunque no desperdiciamos las oportunidades de hacer un poco de análisis sobre el aspecto simbólico del mito.

La elección del enfoque o alternativa anterior, corresponde a causa con la que nos sentimos moralmente comprometidos:

El tratar de salvaguardar las normas de conducta y cultura que actualmente predominan en las comunidades mayas, y dar una explicación a su existencia para que puedan enfrentar el presente y el futuro con opciones generadas desde su propia perspectiva. Esto es con el objetivo de contrarrestar el daño que hace la influencia de forma de vida ajenas a nuestro contexto, tales como la de los países altamente industrializados y estratos sociales no indígenas imbuidos en la ideología consumista y pro extranjerizante.

COMENTARIOS SOBRE LA DEFINICION DEL MITO Y SU APLICACION EN LA TRADICION ORAL YUCATECA.

Casi todos los investigadores que han penetrado al estudio de los mitos han buscado una definición de él para poder diferenciarlo de otras manifestaciones de la tradición oral. Pero sucede que para nadie ha sido tarea fácil obtener esa delimitación porque dentro de los cuentos populares, leyendas y mitos están contenidos elementos que obligan a los investigadores a conceder una gran flexibilidad a cualquier definición. Es demasiado ambicioso buscar esas diferencias entre los conceptos, por lo que no: hemos permitido recurrir a G. S. Kirk⁽¹⁾ en cuanto a la diferenciación entre mito y cuento popular que puede resumirse de esta forma:

Cuentos populares: con narraciones tradicionales de forma no sólidamente establecida, en que los elementos sobrenaturales son secundarios; no se refiere fundamentalmente a temas "serios" o a la reflexión de preocupaciones o problemas profundos; y su principal atractivo está en su interés narrativo.

Variedades: Cuentos de hadas, fábulas de animales (griegas), gigantes, brujas, ogros y objetos mágicos.

Ingrediente especial: El uso de estratagema y del ingenio.

A menudo los cuentos populares ejemplifican una especie de fantasía de la realización del deseo:

La cenicienta y el príncipe encantador. El descubrimiento del tesoro y el logro de grandes recompensas por actos aparentemente nimios.

Mitos: Están ligados a una región determinada, aún cuando la región^{*} puede variar según donde se narra el mito.

La acción no suele depender de disfraces o trucos sino más bien de las imprevisibles reacciones de los individuos, personalidades antes que tipos.

En los cuentos populares un acontecimiento conduce naturalmente a otro mientras que en los mitos, la componente sobrenatural produce frecuentemente cambios drásticos e inesperados mientras avanza la acción.

1) El mito, su significado y funciones en las distintas culturas. Ed. Barral G. S. Kirk.
* N. de A. Quizá el autor o el traductor equivocó "región" por "versión".

Los mitos tienden a poseer ese elemento de "seriedad" en la confirmación y establecimiento de derechos e instituciones o en la exploración y reflexión de problemas o preocupaciones.

Los principales personajes son a menudo seres sobrehumanos, dioses o héroes semidivinos o animales que se convierten en héroes de cultura en la época de la creación humana y cultural, pues los mitos, por específicos que puedan ser en lo que atañe a sus personajes y asentamientos locales, suelen considerarse como pertenecientes a un pasado independiente del tiempo.

Los mitos tienen con frecuencia algún serio propósito fundamental, además del de contar una historia. Los cuentos populares, en cambio, tienden a reflejar simples situaciones sociales; se valen de temores y deseos comunes así como predilección del nombre por las soluciones claras e ingeniosas.

Además agregamos la diferenciación del mito y el cuento popular que resulta de la enunciación de una característica del mito señalada por Claude Levi Strauss en su obra *Antropología Estructural* (pág. 184) que es presentada así:

"Acabamos de distinguir la 'Lengua' y el 'habla' " de acuerdo con los sistemas temporales a los cuales una y otra se refieren. Ahora bien, el mito se define también por un sistema temporal, que combina las propiedades de los otros dos. Un mito se refiere siempre a acontecimientos pasados: "antes de la creación del mundo" o "durante las primeras edades" o en todo caso "hace mucho tiempo".

Pero el valor intrínseco atribuido al mito proviene de que estos acontecimientos, que se suponen ocurridos en un momento del tiempo, forman también una estructura permanente. Ella se refiere simultáneamente al pasado, el presente y el futuro. Una comparación ayudará a precisar esta ambigüedad fundamental. Nada se asemeja más al pensamiento mítico que la ideología política. Tal vez ésta no ha hecho más que reemplazar a aquel en nuestras sociedades contemporáneas. Ahora bien, ¿Qué hace el historiador cuando evoca la revolución francesa? se refiere a una sucesión de acontecimientos pasados, cuyas lejanas consecuencias se hacen sentir sin duda todavía a través de una serie, no reversible, de acontecimientos intermedios. Pero para el hombre político y para quienes lo escuchan, la revolución francesa es una realidad de otro orden; secuencia de acontecimientos pasados, pero también esquema dotado de una eficacia permanente que permite interpretar la estructura social de la Francia actual y los antagonismos que allí se manifiestan y entrever los lineamientos de la evolución futura.

Para ilustrar mejor al lector hemos seleccionado cuatro relatos cuyas características se aproximan a los modelos o definiciones que tratamos de explicar anteriormente.

El primer relato se refiere a una paloma y una ardilla que se encuentran en el monte y viven una aventura la cual nos evoca la estructura de una fábula griega.

El segundo cuento se trata de un conejo y un leoncito, mamíferos lejanos biológicamente de las aves, pero que demuestran la presencia clara y determinante de la estratagema y el ingenio en el cuento popular.

El tercer relato es un mito importante por la referencia que allí se hace del origen y rescate del maíz.

Además sugiere normas de comportamiento específicas ante las labores colectivas de la comunidad.

El último relato es un mito que ejemplifica a la sociedad humana y enseña valores morales compartidos culturalmente. Su importancia por el nexo que tiene con otro mito, el del Puhuy.

EL ANALISIS DE LOS MITOS.

Una de las funciones del mito, la que más hemos estado señalando, es la de la perpetuación de los valores culturales compartidos por un grupo étnico. Dentro de la amplia gama de valores que se pueden encontrar en una cultura está la concepción de gobierno o la idea de un poder personificado que designa las funciones o tareas a los demás elementos de la sociedad.

En la lectura de los mitos recabados bibliográficamente se advierte la presencia de un rey a veces de un Dios que actúan ante el pueblo de forma tal que manifiesta una estructura del poder que existía en la etapa prehispánica y colonial. Creemos que dicha estructura aún se puede sentir en el pueblo, en los mayas de hoy, ante sus autoridades sean gobernadores, sean diputados, etc., ya que las decisiones que rigen la vida de las comunidades son tomadas desde esos centros de poder político así como aparecen en estas muestras de narrativa tradicional que son los mitos.

Por otra parte, en todas las sociedades del mundo se ha dado la necesidad de formar esas estructuras de gobierno que además de tomar decisiones se abocan a la tarea de organizar o planear las actividades de todo el conglomerado para que éste pueda seguir existiendo en sus circunstancias y mejorarlas en la medida de que sea posible.

El mito participa en esta situación haciendo legítima esta concepción de poder ya que en diversos párrafos de las historias de las aves se observan las relaciones de dominio de la autoridad hacia con los demás miembros de la sociedad.

Antes de demostrar lo que acabamos de decir queremos explicar la forma de presentarle dichos párrafos. El hecho de aislar ciertos pasajes o ciertas partes de los mitos no significa que intentemos hacer el análisis de los elementos descontextualizándolos si no que se pretende mostrar las partes más ilustrativas o determinantes sin cansar al lector con la repetición exacta y completa de cada mito o ejemplo.

Los siguientes párrafos que se analizarán están en el orden en que se han presentado los relatos y la notación que aparece en cada uno hace referencia a su naturaleza, ordenación y procedencia. Así M-4B significa mito —cuarto— bibliográfico y C2C significa cuento - segundo - campo.

Del M-1B.

"Andando de un lugar a otro BOX-BUC trataba de coordinar sus pensamientos, cuando, con la velocidad del rayo una idea cruzó por su mente, las leyendas (leyes) prohibían que un Dios abandonase su puesto para mezclarse con los mortales".

Se da por sentado que existe una jerarquía de los personajes manifestada incluso en el lugar en que deben estar los Dioses y en dónde los mortales, prohibiéndose el contacto directo entre unos y otros.

"Traicionera Bech, de hoy en adelante, tú y todos los tuyos quedarán a merced de las fieras y cazadores porque cerca de la tierra vivirán para siempre".

Esta fue la sentencia que el Gran Espíritu dictó a Bech la codorniz por haber delatado su presencia en la tierra a BOX-PUC, príncipe de las tinieblas. Aunque este mito no aclara las consecuencias de la visita del Gran Espíritu si muestra como es que un castigo de éste se ha de cumplir inexorablemente.

Del M-2B.

"Los pájaros no fueron siempre lo que hoy son, hace mucho tiempo que el gran espíritu, cansado de las constantes riñas que entre las aves se efectuaban, decidió convocar a una asamblea para elegir entre ellas una, capaz de gobernar a las otras, cada una en su fuero interno pretendía ser elegida, y trataba de demostrar a las otras el por qué de su pretensión.

Como se puede observar, el gran espíritu, la autoridad, es quien tiene el poder de convocar a una asamblea y de elegir a quien a él le parezca la mejor.

"Al oír las tribulaciones de Puhuy, sus tiernos corazones se llenaron de justa indignación, todas las aves de la tierra del mayab escribieron una carta al gran espíritu pidiendo que el pavo real fuera debidamente castigado.

Desde entonces, cada vez que abre el pico, en lugar de melodioso... canto de otros tiempos, un estridente y desagradable sonido se escapa de su garganta, y todos los pájaros se ríen y se burlan de él, en justo castigo a su traición".

En este último párrafo del cuento hay un elemento muy interesante.

La mala acción del pavo real no puede ser castigada por los demás pájaros ni por el mismo Puhuy, si no se tiene que recurrir a esa autoridad, el gran espíritu, para la impartición de la justicia. Es decir que aquí se ejemplifica la doble función de la estructura de poder, la de dominar o mandar y la de cuidar que las circunstancias de la sociedad permanezcan; en este caso, castigando a quien haya actuado mal.

BIBLIOGRAFIA

- GODELIER, MAURICE. "Economía, fetichismo y religión en las sociedades primitivas". Ed. Siglo XXI.
- HOCART, ARTHUR M. "Mito, ritual y costumbre". Ensayos Heterodoxos, Ed. Siglo XXI.
- JENSEN, AD. E. *Mito y Culto entre pueblos primitivos*. Ed. F.C.E. México, D. F. 1975.
- KIRK, G. S. *El mito, su significado y funciones en las distintas culturas*. E. Gráfica Diamante. Barcelona, 1973.
- LEVI-STRAUSS, CLAUDE. "Antropología Estructural" Ed. F.C.E. Buenos Aires, Eudeba, 1973.
- MAYEN DE C. M., GISELA. "Estructuralismo y mitología" En: *Revista Guatemala Indígena* No. 1-2 Vol. XV.
- MIGUEL ALBERTO BARTOLOME, BARABAS, ALICIA. "La resistencia maya". Colección Científica, 53. Ed. INAH/SEP. 1976.
- PACHECO CRUZ SANTIAGO. "Diccionario de la fauna yucateca". Ed. Zamná, Mérida, Yuc., 1958.
- PETRICH, PERLA. *Teorías y metodología para el análisis de la literatura étnica*. En: *Revista de la Escuela Nacional de Antropología e Historia*, Año II, No. 4.
- ROSADO VEGA, LUIS. *El alma misteriosa del maya*. Ediciones Botas, segunda edición. México, 1957.
- SOUZA NOVELO, NARCISO. *Leyendas Mayas*. Distribuidora de Libros Yucatecos, Volumen No. 1. Mérida, Yuc., 1970.
- TRADICION POPULAR. "El libro de los libros del Chilam Balam". Ed. F. C. E., 1973.
- SIKBALO'OB MAYA. (Cuentos mayas). *Teodoro Canul Cimé*. (Recopilación y traducción). Ed. de Impresos Piscis. Cultura/SEP. México, D. F. 1982.